



Tondeuse à essence

PM 4645 SEHW	PM 5160 SEHW	PM 4335 SE	PM 5167 SEHW-B
(DYM1676CD -3)	(DYM1678D -3)	(DYM162002)	(DYM1560EDQ)

Notice d'utilisation (FR)

Lisez attentivement ce manuel avant d'installer et d'utiliser l'appareil. Il est dangereux d'utiliser ce produit sans vous être familiarisé avec ces instructions. Conservez ce manuel dans un endroit sûr et gardez-le à portée de main pour toute consultation ultérieure.



Fournisseur

Ningbo Daye Garden Machinery Co.,
Ltd.

No. 58 Jinfeng Road, Yuyao
Zhejiang 315403, P.R. China

Importateur

Daye Europe GmbH
Parkstraße 1a

66450 Bexbach, Deutschland

www.mowox.com



AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'utiliser votre nouvel appareil. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez de graves blessures physiques. Consacrez quelques instants pour vous familiariser avec la tondeuse avant utilisation. Gardez ce manuel dans un lieu sûr, afin que l'information soit toujours disponible. Si vous remettez l'équipement à une autre personne, donnez-lui également ce manuel d'instructions et les instructions de sécurité.

Utilisation prévue

L'équipement ne peut être utilisé que pour les tâches auxquelles il est destiné. Toute autre utilisation est considérée comme un cas d'utilisation incorrecte. L'utilisateur/opérateur et non le fabricant sera responsable pour tous les dégâts ou blessures de toute sorte en résultant.

La tondeuse à gazon à essence est conçue pour une utilisation domestique et dans les jardins privés.

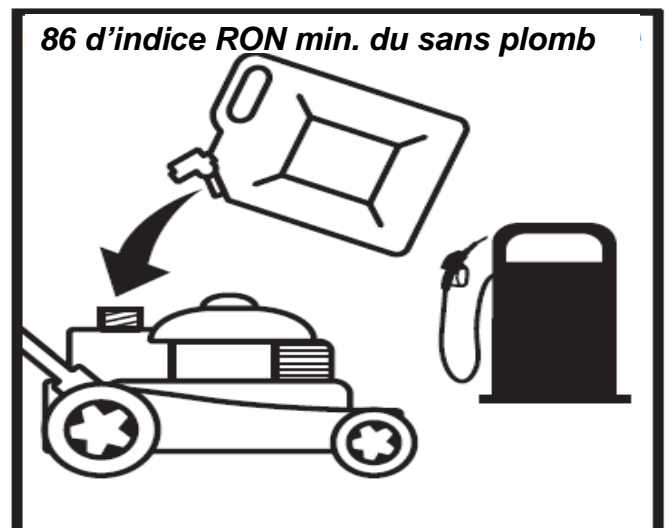
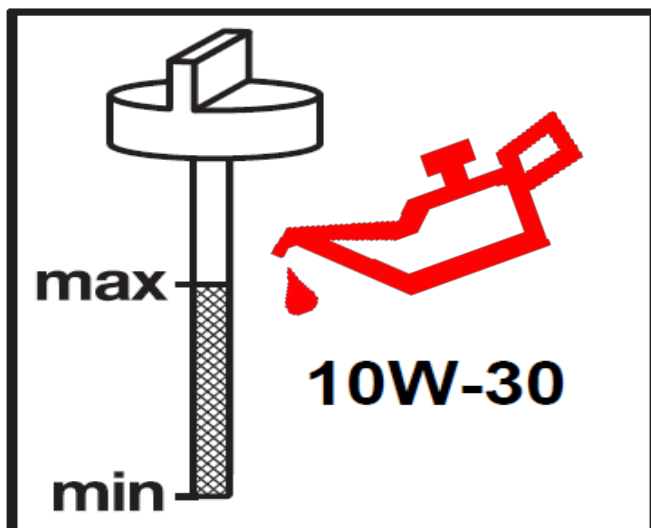
L'utilisation privée de la tondeuse à gazon fait référence à une durée d'utilisation ne dépassant pas généralement 50 heures, durée pendant laquelle la machine est principalement utilisée pour entretenir des gazons de résidences de petite échelle et des jardins de maison ou d'agrément. Les installations publiques, les centres sportifs et les applications agricoles/forestières y sont exclues.

Veuillez noter que notre équipement n'a pas été conçu pour une utilisation commerciale, professionnelle ou industrielle. Notre garantie sera annulée si la machine est utilisée dans des entreprises commerciales, professionnelles ou industrielles ou pour des fins équivalentes.

Les instructions d'utilisation sont fournies par le fabricant et doivent être conservées et consultées afin de garantir que la tondeuse à gazon est correctement utilisée et entretenue. Les instructions contiennent des informations importantes sur les conditions d'utilisation, d'entretien et de réparation.

Important! Du fait du risque élevé de blessures physiques, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée pour couper des haies, de buissons ou des arbustes, pour couper de la végétation grimpante, des toits végétaux ou du gazon planté sur des balcons, pour nettoyer (aspirer) la poussière et les débris des allées, ou pour couper des arbres ou des allées. De plus, la tondeuse à gazon ne peut pas être utilisée comme motoculteur pour niveler des zones hautes, comme des mottes de terre.

Pour des raisons de sécurité, la tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée comme unité motrice pour d'autres outils ou accessoires de quelque sorte.



SOMMAIRE

SECTION 1	SYMBOLES MARQUÉS SUR LE PRODUIT	4
SECTION 2	RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	4
SECTION 3	DESCRIPTION DES PIÈCES	8
SECTION 4	DONNÉES TECHNIQUES	9
SECTION 5	MONTAGE	10
SECTION 6	MACHINE « 3 EN 1 »	12
SECTION 7	INSTRUCTIONS D'UTILISATION	14
SECTION 8	INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN	20
SECTION 9	LUBRIFICATION	20
SECTION 10	NETTOYAGE	20
SECTION 11	CHARGE DE LA BATTERIE DU DÉMARREUR	24
SECTION 12	INSTRUCTIONS DE RANGEMENT (HORS SAISON)	24
SECTION 13	RÉSOLUTION DES PROBLÈMES	25
SECTION 14	GARANTIE	26
SECTION 15	ENVIRONNEMENT	27
SECTION 16	DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	27



AVERTISSEMENT

Pour votre propre sécurité, lisez ce manuel avant d'essayer d'utiliser votre nouvel appareil. Si vous ne suivez pas les instructions, vous risquez de graves blessures physiques. Consacrez quelques instants pour vous familiariser avec la tondeuse avant utilisation.

Lorsque vous déballez la tondeuse à gazon, ne tordez pas et ne pliez pas les câbles et ne tirez pas l'appareil par les cordons. Cela pourrait entraîner des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

**NE JAMAIS DÉMARRER LE MOTEUR SANS L'AVOIR
REPLI AU PRÉALABLE D'HUILE.**

1. SYMBOLES MARQUÉS SUR LE PRODUIT

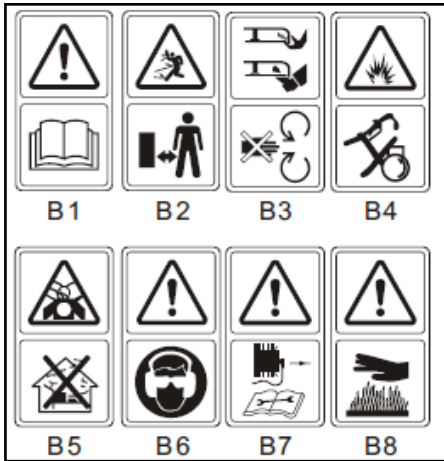


Figure 1: Symboles sur le capot arrière



Figure 2: Étiquette de sécurité

B1 Lisez attentivement la notice d'utilisation

B2. Tenez les tierces personnes éloignées

B3 L'utilisateur doit faire très attention à ses mains et à ses pieds pour éviter les blessures.

B4 Le carburant est inflammable, tenez-le éloigné du feu. N'ajoutez pas de carburant lorsque la machine est en cours de fonctionnement.

B5 Vapeurs toxiques, ne pas utiliser en intérieur.

B6 Lors de la tonte, l'utilisateur doit porter des lunettes de protection et des bouchons d'oreilles pour se protéger.

B7 Circuit d'allumage électrique à courant élevé. Retirez la bougie lors de la maintenance.

B8. Attention: Le moteur est chaud.


Les lames tranchantes peuvent causer des blessures graves, voire l'amputation des membres.

DANGER : TENEZ LES MAINS ET LES PIEDS ÉLOIGNÉS.

Avertissement: Conservez les indications de sécurité claires et visibles sur l'équipement. Remplacez les indications de sécurité lorsqu'elles manquent ou sont illisibles.

2. RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Votre sécurité et la sécurité des autres sont très importantes. Nous avons fourni des messages de sécurité importants dans ce manuel et sur le moteur. Veuillez lire attentivement ces messages.

Un message de sécurité vous informe des dangers potentiels qui pourraient vous nuire ou nuire à d'autres personnes. Chaque message de sécurité est précédé d'un symbole d'alerte de sécurité  et d'un des trois mots DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Ces mots-signes signifient :



DANGER: Vous SEREZ TUÉ ou SÉRIEUSEMENT BLESSÉ si vous ne suivez pas les instructions.



AVERTISSEMENT: Vous POURRIEZ ÊTRE TUÉ ou SÉRIEUSEMENT BLESSÉ si vous ne suivez pas les instructions.



ATTENTION: Vous pouvez être BLESSÉ si vous ne suivez pas les instructions.

Chaque message vous indique le danger, ce qui peut arriver et ce que vous pouvez faire pour éviter les blessures.



AVERTISSEMENT : Lorsque vous utilisez des outils motorisés à essence, les précautions de sécurité basiques, y compris celles qui suivent, doivent toujours être suivies pour réduire le risque de blessure physique grave et/ou de dégât sur l'équipement. Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser ce produit et conservez ces instructions pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT : Cette machine produit un champ électromagnétique durant l'utilisation. Le champ peut sous certaines circonstances interférer avec des implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessure grave ou mortelle, nous recommandons aux personnes munies d'implants médicaux de consulter leur docteur et le fabricant de l'implant médical avant d'utiliser cette machine.



Formation

- Lisez ces instructions attentivement. Soyez aussi familiarisé que possible avec les contrôles et l'utilisation correcte de l'équipement.
- Ne laissez jamais les enfants ou des personnes non familiarisées avec ces instructions utiliser la tondeuse à gazon. Les lois locales peuvent limiter l'âge de l'utilisateur.
- Ne travaillez jamais lorsque des personnes, particulièrement des enfants ou des animaux, se trouvent dans les environs.
- Gardez à l'esprit que l'utilisateur ou l'opérateur est responsable pour les accidents ou les dangers survenant aux autres personnes ou à leurs biens matériels.
- Les opérateurs doivent recevoir une formation appropriée pour l'utilisation, le réglage et l'opération de la machine, y compris les opérations interdites.

Préparation

- Lorsque vous tondez, portez toujours des chaussures de protections et des pantalons longs. N'utilisez pas l'équipement avec les pieds nus ou avec des sandales.
- Inspectez complètement la zone où l'équipement va être utilisé, et enlevez tous les objets, comme des cailloux, des jouets, des bâtons et des fils qui peuvent être éjectés par la machine.
- **AVERTISSEMENT**- l'essence est hautement inflammable.



- Stockez le carburant dans des bidons scellables spécialement conçus à cet effet.
- Ravitaillez en essence l'appareil en plein air uniquement et ne fumez surtout pas pendant l'opération de ravitaillement.
- Remplissez de carburant avant de démarrer le moteur. N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant ou n'ajoutez pas de pétrole lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est encore chaud.
- Si de l'essence est renversée, n'essayez pas de démarrer le moteur car des étincelles peuvent se produire et provoquer une explosion. Éloignez la machine de la zone où l'essence a été renversée et évitez toute source de flamme tant que les vapeurs d'essence ne se sont pas dissipées.
- Fermez correctement tous les bouchons des réservoirs.
- **AVERTISSEMENT** : Une mauvaise maintenance de ce moteur ou la non-corrrection d'un problème avant l'utilisation peut provoquer un dysfonctionnement pouvant entraîner des blessures graves ou le décès. Effectuez toujours une inspection avant chaque utilisation et réglez tout problème.



Toujours vérifier les éléments suivants avant de démarrer le moteur :

1. Niveau de carburant • 2. Niveau d'huile • 3. Filtre à air • 4. Fuites de liquide et pièces desserrées ou endommagées

- Remplacez le silencieux s'il est défectueux.
- Avant chaque utilisation, inspectez toujours visuellement la lame et les boulons de lame pour détecter toute trace d'usure ou de dommage. Remplacez les lames et les boulons usés ou endommagés par jeu pour préserver leur équilibre durant le fonctionnement.

Utilisation

AVERTISSEMENT : Les gaz d'échappement de votre moteur contiennent du monoxyde de carbone toxique.



- Le monoxyde de carbone est un gaz toxique. Respirer du monoxyde de carbone peut provoquer une perte de conscience et même la mort. Ne faites pas fonctionner le moteur sans ventilation adéquate et ne faites jamais fonctionner le moteur à l'intérieur.
- **AVERTISSEMENT** : N'utilisez pas la tondeuse à gazon par temps orageux.
- **DANGER** : Le moteur et les gaz d'échappement sont très chauds pendant le fonctionnement.



Maintenez le moteur à au moins 1 mètre de distance des bâtiments et des autres

équipements pendant le fonctionnement. Gardez les matériaux inflammables à l'écart et ne placez rien sur le moteur pendant qu'il est en marche.

- Il est recommandé de limiter la durée de fonctionnement afin de minimiser les risques liés au bruit et aux vibrations.
- Faites attention lors de l'utilisation de la tondeuse à gazon sur des pentes, près de rebords, de fossés ou de rives.
- Ne tondez qu'en plein jour.
- Évitez d'utiliser l'équipement pour tondre une herbe humide.
- Surveillez vos appuis et chacun de vos pas lors d'un usage sur des pentes.
- Marchez, ne courez jamais.
- Tondez transversalement lorsque vous êtes sur des pentes, jamais du haut vers le bas.
- Soyez extrêmement vigilants lorsque vous changez de direction dans les pentes.
- Ne tondez pas sur des pentes trop abruptes.
- Faites extrêmement attention lorsque vous faites demi-tour ou que vous tirez la tondeuse vers vous.
- Arrêtez la lame si la tondeuse doit être inclinée pour le transport lorsque vous traversez des surfaces autres que du gazon, et lorsque vous transportez la tondeuse vers et depuis la zone de tonte.
- N'utilisez jamais la tondeuse à gazon avec des protections défectueuses, par exemple déflecteurs et/ou sac de collecte d'herbe.
- Attention : La tondeuse à gazon ne doit pas être utilisée si l'intégralité du sac de collecte ou de l'évacuation à fermeture automatique n'est pas en place.
- Ne changez pas la configuration du régulateur de régime et ne faites pas surchauffer le moteur.
- Les systèmes ou fonctions de sécurité de la tondeuse à gazon ne doivent pas être altérés ni désactivés.
- Désengagez toutes les lames et les embrayages d'entraînement avant de démarrer le moteur.
- Démarrez le moteur avec précaution conformément aux instructions et avec les pieds bien éloignés des lames.
- N'inclinez pas la tondeuse à gazon lors du démarrage du moteur.
- N'allumez pas le moteur lorsque vous êtes placé devant la voie d'évacuation.
- N'approchez pas vos mains ou vos pieds à proximité ou en dessous des parties rotatives. Laissez toujours les ouvertures d'évacuation dégagées.
- Ne soulevez ou ne transportez jamais la tondeuse à gazon lorsque le moteur tourne.
- Arrêtez le moteur et déconnectez le fil de la bougie, assurez-vous que toutes les parties mobiles se sont complètement arrêtées et, lorsqu'une clé est installée, enlevez la clé
 - avant de dégager les blocages ou de déboucher les ouvertures d'évacuation;
 - avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur la tondeuse à gazon.
 - après avoir frappé un objet extérieur. Inspectez si la tondeuse ne présente pas de dégât et faites les réparations avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse à gazon de nouveau.
 - Si la tondeuse à gazon commence à vibrer anormalement (vérifiez immédiatement),
 - avant de faire le plein.

Réparations et rangement

- Veillez à ce que tous les écrous, boulons et vis soient bien serrés pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- Assurez-vous que la ventilation soit adéquate chaque fois que vous l'utilisez ou faites l'entretien du moteur.
- Ne stockez jamais l'équipement avec de l'essence dans le réservoir à l'intérieur d'un bâtiment.
- Laissez le moteur refroidir avant de le ranger. Nettoyez et entretenez la tondeuse avant de la ranger.
- Pour réduire les risques d'incendie, maintenez le moteur, le silencieux et la zone du réservoir d'essence exempts d'herbe, de feuilles ou de résine.
- Contrôlez régulièrement le sac de collecte pour détecter tout signe d'usure ou de détérioration.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées.

- Si le réservoir de carburant doit être vidangé, faites-le uniquement à l'extérieur. Laissez-le refroidir pendant au moins 15 minutes avant toute utilisation de l'appareil.
- Un entretien inadéquat, l'utilisation de composants de remplacement non conformes, ainsi que le retrait ou la modification de composants de sécurité peuvent endommager la tondeuse à gazon et entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Utilisez uniquement les lames et les pièces de rechange recommandées par le fabricant. L'utilisation de pièces contrefaites peut endommager la machine et blesser les opérateurs. Gardez la tondeuse en bon état de fonctionnement.
- Si la lame ne s'arrête pas immédiatement en arrêtant le moteur, veuillez contacter le centre de réparation.

⚠ DANGER: Ne touchez pas les lames rotatives.

⚠ AVERTISSEMENT : Faites le plein en extérieur, dans une zone bien ventilée, avec le moteur arrêté.

3. DESCRIPTION DES ÉLÉMENTS



Fig.1A PM 4645 SEHW(DYM1676CD-3)

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Poignée du démarreur | 9. Bouchon de carburant |
| 2. Levier de verrouillage | 10. Pince de câble |
| 3. Sac de collecte | 11. Levier de commande des gaz |
| 4. Levier de réglage de hauteur | 12. Manette de contrôle d'entraînement automatique |
| 5. Roue | 13. Poignée de contrôle de frein |
| 6. Rabat latéral | 14. Poignée supérieure |
| 7. Bougie | 15. Canal d'évacuation latérale |
| 8. Capuchon d'huile | 16. Obturateur de paillage |

Inclus

A: Clé de bougie



Fig.1B PM 5160 SEHW(DYM1678D-3)



Fig.1C PM 4335 SE(DYM162002)



Fig.1D PM 5157 SEHW-B(DYM1560EDQ)

4. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	PM 4645SEHW (DYM1676CD-3)	PM5160SEHW (DYM1678D-3)	PM4335SE (DYM162002)	PM5157SEHW-B (DYM1560EDQ)
Type de moteur	DYM1P64FE	DYM1P70FE	DYM1P56FE	B&S 575IS
Cylindrée	135 cm ³	173cm ³	98.5cm ³	150cm ³
Puissance nominale (max)	2.4Kw	3.6kw	1.9kW	2.2kW
Largeur de lame	460mm	510mm	430mm	510mm
Vitesse nominale	2800/min	2800/min	2900/min	2800/min
Capacité du réservoir d'essence	1.2L	2.0L	0.8L	0.8L
Capacité du sac de collecte	60L/	60L	50L	60L

Poids net	39kg	41.7kg/	33.7kg	33.7kg
Réglage de hauteur :	25-75mm 7 réglages			25-75mm 10 réglages
Modèle du chargeur	HYCH0131380500G			CU25-1124200 ou IS12C
Données techniques du chargeur	Entrée : AC100-240 V, 50-60Hz, 0,32 A Tension de sortie 13,8 Vd.c. , 0,5A			Entrée : 100-240V~, 50/60Hz, 0.8A Tension de sortie :12.45V d.c., 2.0A

Modèle	PM 4645SEHW (DYM1676CD-3)	PM5160SEHW (DYM1678D-3)	PM4335SE (DYM162002)	PM5157SEHW-B (DYM1560EDQ)
Niveau de pression sonore garanti à la position de l'opérateur (conformément à EN ISO 5395-1 Annexe F & EN ISO 5395-2, EN ISO4871)	82dB(A) (K=3 dB(A))	84.9dB(A) (K=3 dB(A))	84.3dB(A) K=3 dB(A)	88.0dB(A) (K=3 dB(A))
Niveau de puissance sonore mesurée Niveau de puissance sonore garantie (conformément à 2000/14/EC)	92.0dB(A) K=2.59dB(A) 96 dB(A)	95.0dB(A) K=2.88B(A) 98 dB(A)	94.95dB(A) K=0.99dB(A) 96 dB(A)	95.1dB(A) K=1.94dB(A) 98 dB(A)
Vibration (Selon EN ISO 5395-1 Annexe G & EN ISO 5395-2)	3.099m/s ² K=1.5 m/s ²	3.437m/s ² ,K= 1.5 m/s ²	7.291m/s ² K=1.5 m/s ²	5.84m/s ² K=1.5 m/s ²

5. MONTAGE

5.1 POIGNÉE DE PLIAGE

- Fixez le guidon inférieur dans le corps de l'appareil avec les molettes de verrouillage, les boulons et les rondelles comme illustré sur les figures Fig. 2A, / Fig.2B / Fig2C.
- Fixez le guidon inférieur dans le corps de l'unité avec une clé appropriée (Fig. 2D). (Seulement pour DYM1560EDQ)
- Soulevez les deux leviers de verrouillage pour libérer les barres des poignées supérieures pour le pliage. (Fig.2E/2H)
- Appuyez sur le levier de verrouillage en position fermée pour verrouiller les barres des poignées dans la position de fonctionnement. (Fig.2F/2I)
- Réglez la tension en tournant l'écrou avec une clé appropriée. (Fig.2G)
- Attachez la pince de câble sur la position indiquée et ensuite attachez le câble. (Fig.2J/2K)

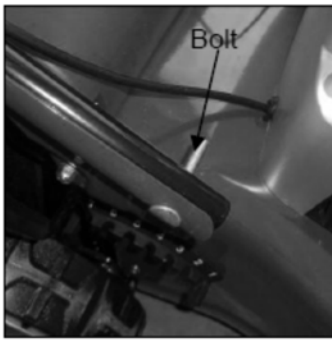


Fig.2A

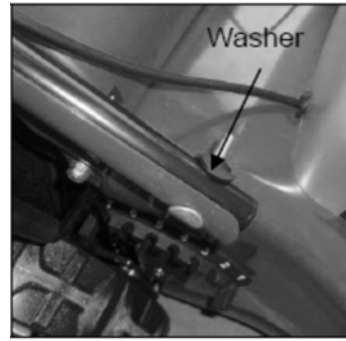


Fig.2B

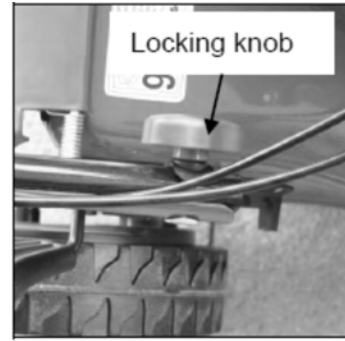


Fig.2C



Fig.2D (pour DYM1560EDQ)



Fig.2E

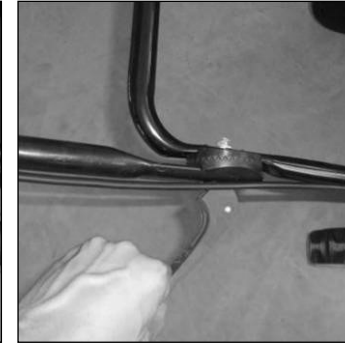


Fig.2F

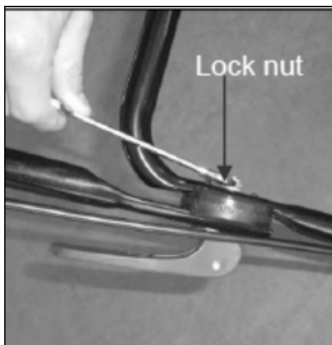


Fig.2G

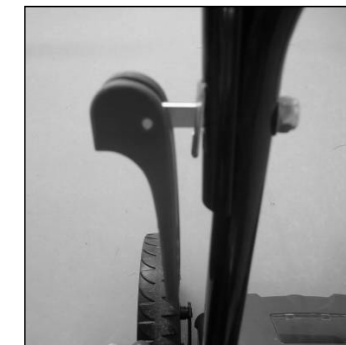


Fig.2H (pour DYM1560EDQ)



Fig.2I (pour DYM1560EDQ)

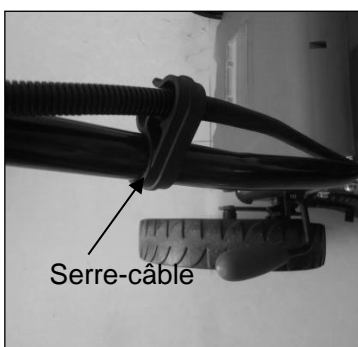


Fig.2J

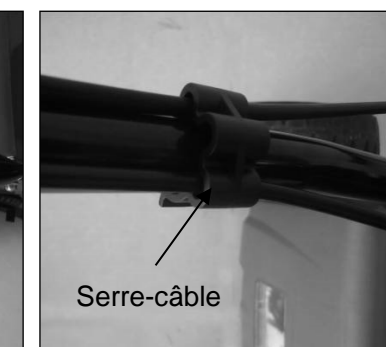


Fig.2K

5.2 RÉGLAGE POUR UN ANGLE APPROPRIÉ

pour: **DYM1676CD-3/DYM1678D3/DYM162002**

- A). Tirez le levier de verrouillage en position d'ouverture ;
- B) . Faites tourner la poignée supérieure pour définir l'angle d'engrenage de rotation pour ajuster un angle approprié dans un intervalle de -20° à 20° indiqué sur la Fig.3;
- C) . Appuyez sur le levier de verrouillage en position fermée pour relier la poignée inférieure et la poignée supérieure.

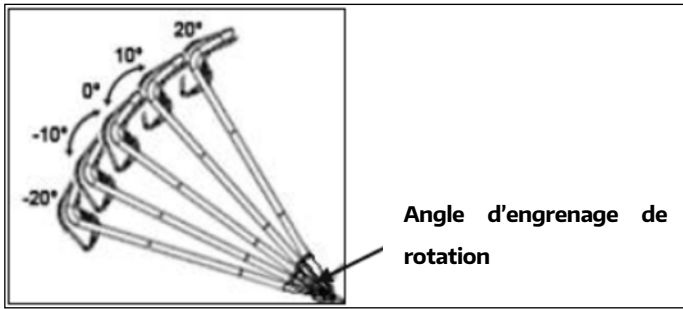


Fig.3

5.3 ASSEMBLAGE ET DESASSEMBLAGE DU SAC DE COLLECTE

1. Pour installer : Soulever la protection arrière et attachez le sac à herbe à l'arrière de la tondeuse.
2. Pour enlever : attrapez et soulevez la protection arrière, enlevez le sac à herbe.



Fig.4A

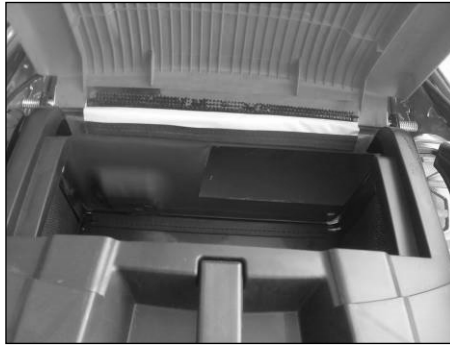


Fig.4B



Fig.4C

5.4 POIGNÉE DE DÉMARREUR

pour: DYM1676CD-3/DYM1678D3/DYM162002

Placez la poignée de démarreur du moteur sur le guide de cordon.



Fig.5A



Fig.5B

5.5 HAUTEUR DE COUPE

Appliquez une pression vers l'extérieur pour désengager le levier du bac. Déplacez le levier vers le haut et l'arrière pour régler la hauteur. (Fig.6A/6B)



Fig. 6A



Fig. 6B (seulement pour DYM1560EDQ)

5.6 ASSEMBLER ET RETIRER LA BATTERIE (Seulement pour le modèle DYM1560EDQ)

5.6.1 ASSEMBLER LA BATTERIE

1. Insérez la batterie dans le compartiment de la batterie. (Fig. 7A / 7B)
2. Assurez-vous que le loquet de verrouillage situé au bas de la batterie soit bien enclenché et que la batterie est bien installée.



Fig. 7A



Fig. 7B

5.6.2 RETIRER LA BATTERIE

1. Appuyez et maintenez les loquets de verrouillage des deux côtés de la batterie. (Fig.7C)
2. Retirez la batterie du produit. (Figure 7D)



Fig.7C



Fig. 7D

⚠ AVERTISSEMENT : après utilisation, vous devez retirer la batterie et vérifier qu'elle n'est pas

6. MACHINE « 3 EN 1 »

Votre tondeuse à gazon est équipée d'accessoires à adapter en fonction de leur utilisation :

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. Fonction normale | éjection arrière dans le sac de collecte d'herbe |
| 2. Tondeuse à mulching (paillage) | bouchon de mulching |
| 3. Tondeuse à éjection latérale. | obturateur de décharge latérale |

9

Qu'est-ce que le paillage?

Lors du paillage (mulching), l'herbe est coupée en une seule étape de coupe, puis finement hachée et retournée à la pelouse comme engrais naturel.

Conseils pour la tonte en mode paillage

- Coupe régulière de 2 cm max (par exemple de 6 cm à 4 cm de hauteur d'herbe).
- Utilisez une lame tranchante.
- Ne pas tondre l'herbe mouillée.
- Nettoyez régulièrement l'obturateur de paillage, la paroi de la cavité intérieure et la lame de tonte.

6.1 Tondeuse en mode paillage

⚠ AVERTISSEMENT : Uniquement lorsque le moteur et les lames de coupe sont à l'arrêt !

Pour les modèles DYM1676CD-3/DYM1678D-3/DYM1560EDQ :

1. Soulevez la protection arrière et retirez le sac de collecte.
2. Insérez l'obturateur de paillage dans le pont. Verrouillez l'obturateur de paillage avec le bouton dans l'ouverture sur le pont (fig. 24, 25).
3. Abaissez à nouveau la protection arrière (fig. 26).

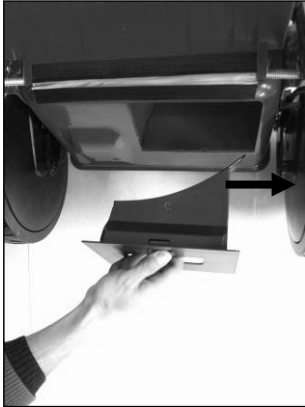


Figure 3

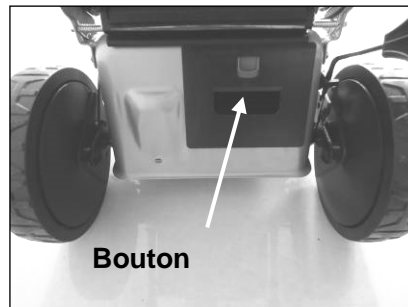


Figure 4



Figure 5

Pour le DYM162002 :

1. Soulevez le capot arrière et retirez le bac de ramassage d'herbe.
2. Poussez la cale de paillage dans le pont. Verrouillez la cale de paillage avec le bouton dans l'ouverture sur le pont. (Fig.8D/Fig.8E/Fig.8F)
3. Abaissez le capot arrière. (Fig.8G)



Fig.8D

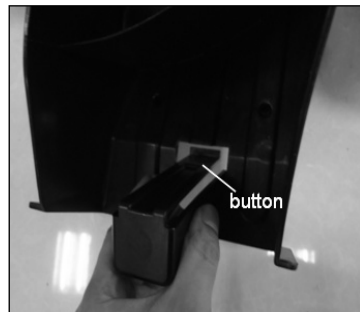


Fig.8E



Fig.8F



Fig.8G

6.2 Éjections de tontes latérales

⚠ AVERTISSEMENT : Uniquement lorsque le moteur et les lames de coupe sont à l'arrêt !

1. Soulevez la protection arrière et retirez le sac de collecte #5 (Voir 6.1).
2. Montez l'obturateur de paillage #22.
3. Déverrouillez le couvercle #20 (fig. 27).

4. Soulevez le couvercle #20 (fig. 28).

5. Montez le canal d'éjection latéral #19 sur la broche de support du rabat latéral (fig. 29).

6. Abaissez le rabat - le rabat repose sur le canal d'éjection latéral (fig. 30)

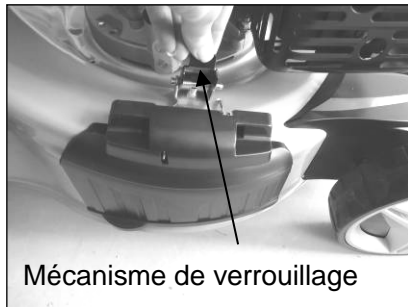


Figure 6



Figure 7



Figure 8



Figure 9

6.3 Éjection arrière dans le sac de collecte



AVERTISSEMENT : Uniquement lorsque le moteur et les lames de coupe sont à l'arrêt !

Pour revenir à une tonte normale, retirez l'obturateur de paillage et l'accessoire d'éjection latérale et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

7. INSTRUCTIONS D'UTILISATION

7.1 AVANT DE DÉMARRER

Entretenez le moteur avec de l'essence et de l'huile comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur fourni séparément avec votre tondeuse. Lisez les instructions attentivement.



AVERTISSEMENT : l'essence est hautement inflammable.

Rangez le carburant dans des récipients spécifiquement conçu à cet effet.

Ne faites le plein qu'en extérieur uniquement, avant de démarrer le moteur et ne fumez pas lorsque vous faites le plein ou que vous manipulez du carburant.

N'enlevez jamais le bouchon du réservoir de carburant ou n'ajoutez pas de pétrole lorsque le moteur tourne ou lorsqu'il est encore chaud.

Si du pétrole est renversé, n'essayez pas de démarrer le moteur, mais éloignez la machine de la zone où vous avez renversé le carburant, et évitez de créer une source d'ignition jusqu'à ce que les vapeurs de pétrole se soient dissipées.

Remettez les bouchons du réservoir de carburant et du récipient de manière sûre.


Avant d'incliner la tondeuse pour entretenir la lame ou drainer l'huile, enlevez le carburant du réservoir.


▲ **AVERTISSEMENT** : Ne remplissez jamais le réservoir en intérieur, avec le moteur qui tourne ou tant que le moteur n'a pas refroidi pendant au moins 15 minutes après le fonctionnement.


7.2 POUR DÉMARRER LE MOTEUR ET ENGAGER LA LAME

7.2.1 DÉMARRER MANUELLEMENT (Pour DYM1676CD-3/DYM1678D-3/DYM162002)

1. L'unité est équipée d'une enveloppe de caoutchouc sur le dessus de la bougie, assurez-vous que la boucle métallique sur l'extrémité du fil de la bougie (à l'intérieur de l'enveloppe de caoutchouc) est attachée fermement sur l'embout en métal sur la bougie.

2. Avant de démarrer le moteur, tournez le commutateur de carburant en position «  » (Fig.10A)
(Seulement pour le DYM1678D-3)

3. Lorsque vous démarrez le moteur à froid, tournez le levier de la manette des gaz en position «  ». (Fig.10B)

Lors du démarrage du moteur à chaud et lors de l'utilisation, tournez le levier de la manette des gaz en position «  ». (Fig.10B)

4. Debout derrière l'unité, attrapez la poignée de contrôle de frein et tenez-la contre la poignée supérieure comme indiqué dans le schéma Fig.10C.

5. Attrapez la poignée du démarreur comme présenté dans le schéma Fig.10C et tirez-la rapidement. Retournez-la doucement sur le boulon de guide du cordon une fois que le moteur a démarré.

Relâchez la poignée de contrôle de frein pour arrêter le moteur et la lame.


6. À chaque fois que vous avez terminé le travail de fauchage, veuillez tourner le bouton de verrouillage du carburant sur «  ». (Fig.10D) **(Seulement pour le DYM1678D-3).**



Fig.10A



Fig.10B



Fig.10C

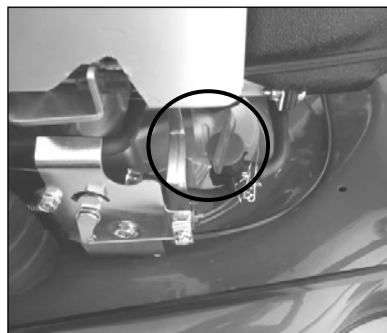




Fig.10D

▲ **Démarrez le moteur avec précaution conformément aux instructions et avec les pieds bien éloignés des lames.**


 N'inclinez pas la tondeuse à gazon lors du démarrage du moteur. Démarrez la tondeuse sur une surface horizontale, dégagée d'herbe haute ou d'obstacles.


 Gardez vos mains hors de portée des parties rotatives. N'allumez pas le moteur lorsque vous êtes placé devant l'ouverture d'évacuation.


7.2.2 DÉMARRER ÉLECTRIQUEMENT

POUR LES MODELES DYM1678D-3/DYM162002/DYM1560EDQ:

1. L'appareil est équipé d'un embout en caoutchouc sur l'extrémité de la bougie d'allumage, assurez-vous que la boucle métallique à l'extrémité du fil de bougie (à l'intérieur de l'embout en caoutchouc) est fixée solidement sur la pointe métallique de la bougie.

2. Avant de démarrer le moteur, tournez le commutateur de carburant sur la position «  ». (Fig.10A) (Seulement pour le DYM1678D-3)

3. Lorsque vous démarrez le moteur à froid, tournez le levier de la manette des gaz en position «  ».

Lors du démarrage du moteur à chaud et pendant le fonctionnement, tournez le levier de la manette des gaz en position «  ».(Fig.10B) (Pour DYM1678D-3/DYM162002)

4. Debout derrière l'unité, saisissez la poignée de frein et maintenez-la contre la poignée supérieure comme indiqué sur la figure 11A/11B.

6. Appuyez sur le bouton de démarrage. (Figure 11C)

8. Dès que le moteur démarre, relâchez le bouton de démarrage.

Relâchez la poignée de frein pour arrêter le moteur et la lame.


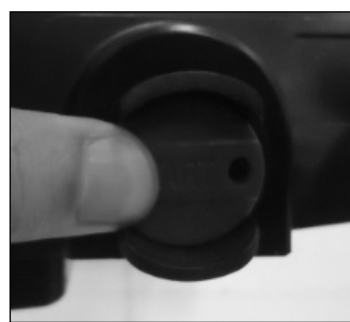
9. À chaque fois vous avez terminé le travail de fauchage, tournez le bouton de verrouillage de carburant sur «  ». (Figure 10D). (Seulement pour le DYM1678D-3)



Fig.11A





Fig.11B(seulement pour DYM1560EDQ) Fig.11C



POUR LE DYM1676CD-3 :

1. L'appareil est équipé d'un embout en caoutchouc sur l'extrémité de la bougie d'allumage, assurez-vous que la boucle métallique à l'extrémité du fil de bougie (à l'intérieur de l'embout en caoutchouc) est fixée solidement sur la pointe métallique sur la bougie.

2. Lorsque vous démarrez le moteur froid, tournez le levier de la manette des gaz sur la position «  ».

Lors du démarrage du moteur à chaud et pendant le fonctionnement, tournez le levier de la manette des gaz en position «  ».(Fig.10B)

3. Debout derrière l'appareil, saisissez la poignée de frein et maintenez-la contre la poignée supérieure comme illustré sur la figure 12A.

⚠ Démarrez le moteur avec précaution selon les instructions et avec les pieds à distance de la lame.

⚠ N'inclinez pas la tondeuse à gazon au démarrage du moteur. Démarrez la tondeuse sur une surface plane, exempte d'herbe ou d'obstacles.

⚠ Gardez les mains et les pieds loin des pièces en rotation. Ne démarrez pas le moteur en position debout devant l'ouverture d'évacuation.

7.3 PROCÉDURES DE FONCTIONNEMENT

Pendant le fonctionnement, tenez fermement la poignée de contrôle d'arrêt avec les deux mains.

Remarque : Pendant le fonctionnement, lorsque la poignée de contrôle de frein est relâchée, le moteur s'arrêtera et la tondeuse s'arrêtera alors de fonctionner.

⚠ Avertissement! Afin d'éviter un démarrage non intentionnel de la tondeuse à gazon, elle est équipée d'un frein-moteur qui peut être tiré avant de pouvoir démarrer le moteur. Lorsque le levier de contrôle du moteur est relâché, il doit retourner sur sa position originale, point auquel le moteur s'arrête automatiquement.

Remarque : Frein- moteur (poignée de frein) : Utilisez le levier pour couper le moteur Lorsque vous relâchez le levier, le moteur et la lame s'arrêtent automatiquement. Pour tondre, tenez le levier en position de fonctionnement. Avant de commencer à tondre, vérifiez le levier de démarrage/arrêt plusieurs fois pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Assurez-vous que le câble de tension puisse être utilisé doucement (ex : qu'il ne s'attache pas ou ne reste pas bloqué de quelque manière)

7.4 ARRÊTER LE MOTEUR

⚠ PRÉCAUTION : La lame continue de tourner pendant quelques secondes après que le moteur ait été éteint.

1. Relâchez la poignée de contrôle de frein pour arrêter le moteur et la lame. **Fig.13**
2. Déconnectez et branchez le fil de la bougie comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur pour éviter un démarrage accidentel lorsque l'équipement n'est pas sous surveillance.

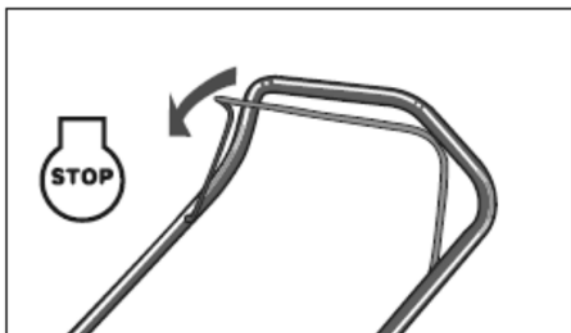


Fig.13

7.5 COMMANDE POUR DÉPLACEMENT AUTOMATIQUE

Saisissez la poignée de commande de déplacement automatique, la tondeuse se déplacera automatiquement vers l'avant à environ 3,0 km / h. Déverrouillez la poignée de commande de déplacement

automatique, la tondeuse cessera de bouger. (Fig. 14)

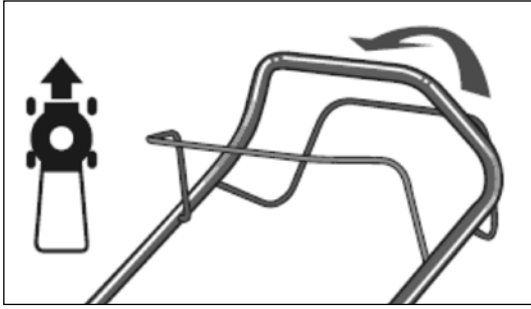


Fig.14

7.6 POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS LORS DE LA TONTE

Dégagez les débris du gazon. Assurez-vous que le gazon ne comporte pas de pierres, de bâtons, de câbles ou d'objets extérieurs qui pourraient être accidentellement éjectés par la tondeuse dans n'importe quelle direction et causer des blessures physiques grave à l'opérateur et aux autres personnes, ainsi que des dégâts matériels sur les objets alentours. Ne coupez pas du gazon humide. Pour une tonte efficace, ne coupez pas l'herbe mouillée car elle tend à coller en dessous du pont et empêcher la tonte correcte des coupures de gazon. Ne coupez pas plus de 1/3 de longueur d'herbe. La coupe recommandée pour la tonte est une longueur d'herbe de 1/3. La vitesse de déplacement au sol devra être ajustée de manière à ce que les coupures de gazon puissent être dispersées de manière uniforme dans le gazon. Pour une coupe particulièrement importante dans du gazon épais, il peut être nécessaire d'utiliser une des vitesses les plus lentes afin d'obtenir une coupe propre et bien tondue. Lors de la tonte de gazon haut, vous devrez couper le gazon en deux phases, en abaissant la lame de 1/3 de longueur pour la deuxième phase et peut-être en utilisant un motif différent de la première tonte. Faire chevaucher la coupe un petit peu à chaque passage aidera également à nettoyer toutes les coupures d'herbe restantes sur le gazon. La tondeuse doit toujours être utilisée à plein gaz pour obtenir la meilleur coupe et lui permettre d'effectuer le meilleure travail possible de tonte. Nettoyez le dessous du pont. Assurez-vous de bien nettoyer le dessous du pont de coupe après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'herbe, qui pourrait empêcher le paillage correct. Tondre des feuilles. La tonte de feuille peut également être bénéfique pour le gazon. Lorsque vous tondez des feuilles, assurez-vous qu'elles soient sèches et qu'il n'y ait pas une couche trop épaisse sur le gazon. N'attendez pas que toutes les feuilles soient tombées des arbres avant de tondre.



AVERTISSEMENT : Si vous heurtez un objet extérieur, coupez le moteur. Enlevez le fil de la bougie, inspectez à fond la tondeuse pour voir si elle ne présente pas de dégât et réparez les dégâts avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse. Une vibration intensive de la tondeuse pendant l'utilisation est un indicateur de dégât. L'unité doit être immédiatement inspectée et réparée.

7.7 SAC DE COLLECTE

Pour DYM1676CD-3/DYM1678D-3/DYM162002

Il y a un indicateur de niveau sur le dessus du sac à herbe qui montre si le sac est vide ou plein :

- L'indicateur de niveau se gonfle si le sac n'est pas plein pendant le déplacement. (Fig. 15B)
- Si le bac est plein, l'indicateur se dégonfle; une fois que cela arrive, arrêtez le déplacement immédiatement et videz le sac, assurez-vous qu'il est propre et assurez-vous que les mailles du filet sont bien ventilés. (Fig. 15A)



IMPORTANT :

Si la position de l'indicateur d'ouverture est très sale, l'indicateur ne se déploiera pas, dans ce cas, nettoyez l'emplacement de l'indicateur d'ouverture immédiatement.



Fig. 15A

Fig. 15B

Pour DYM 1560EDQ

Il y a une fenêtre transparente sur le couvercle arrière où vous pouvez voir les conditions de coupe de l'herbe dans le bac de ramassage.

Si le bac de ramassage est plein d'herbe, vous devrez le vider et nettoyer le bac de ramassage, et vous assurez qu'il est propre et que son treillis est ventilé.

(Fig.15C)

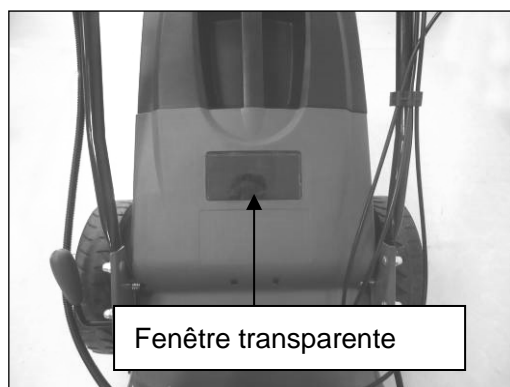


Fig.15C

7.8 CHASSIS

Le dessous du châssis de la tondeuse doit être nettoyé après chaque utilisation pour éviter l'accumulation d'herbe coupées, de feuilles, de saletés ou d'autres matières. Si ces débris sont autorisés à s'accumuler, cela causera de la rouille et de la corrosion, et peut ainsi empêcher le paillage approprié. Le châssis peut être nettoyé en inclinant la tondeuse et en grattant avec un outil approprié (assurez-vous que le fil de la bougie est débranché).

7.9 INSTRUCTIONS DE RÉGLAGE DE HAUTEUR

⚠ PRÉCAUTION : Ne procédez à aucun moment à des réglages sur la tondeuse sans avoir préalablement coupé le moteur et déconnecté le fil de la bougie.

⚠ ATTENTION: avant de changer la hauteur de tonte, arrêtez la tondeuse et déconnectez le câble de la bougie. Votre tondeuse est équipée d'un levier de réglage de hauteur centrale avec 7 positions de hauteur.

La hauteur (entre la lame et le sol) peut être réglée entre 25mm et 75 mm (7 positions de hauteur & 10 positions de hauteur seulement pour DYM1560EDQ). (Fig.15D/15E)

1. Arrêtez la tondeuse et déconnectez le câble de la bougie avant de changer la hauteur de coupe de la tondeuse.
2. Le levier de réglage de hauteur central vous offre 7 positions de hauteur différentes.

Pour changer la hauteur de coupe, pincez le levier d'ajustement en direction de la roue et déplacez vers le haut ou le bas pour choisir la hauteur.



Fig.15D



Fig.15E (Seulement pour DYM1560EDQ)

8. INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

BOUGIE

N'utilisez que des bougies d'origine pour le remplacement. Pour de meilleurs résultats, remplacez la bougie toutes les 100 heures d'utilisation.

PLAQUETTES DE FREIN

Vérifiez et / ou remplacez le tampon de frein moteur chez un agent de réparation régulièrement, seules les pièces d'origine peuvent être utilisées comme remplacement.

9. INSTRUCTIONS DE LUBRIFICATION

⚠ PRÉCAUTION : DÉCONNECTEZ LA BOUGIE AVANT DE RÉPARER

1. ROUES - Lubrifiez les roulements à bille de chaque roue au moins une fois par saison avec de l'huile légère.
2. MOTEUR - Suivez le manuel du moteur pour les instructions de lubrification.

10. NETTOYAGE

⚠ PRÉCAUTION : N'arrosez pas le moteur L'eau peut endommager le moteur ou contaminer le système de carburant.

1. Essayez le pont à l'aide d'un linge sec.
2. Arrosez sous le pont en inclinant la tondeuse de manière à ce que la bougie soit vers le haut.

10.1 FILTRE À AIR DU MOTEUR

⚠ PRÉCAUTION : Ne laissez pas la poussière ou les saleté bloquer l'élément en mousse du filtre à air.

L'élément du filtre à air doit être entretenu (nettoyé) après 25 heures de tonte normale. L'élément en mousse doit être entretenu régulièrement si la tondeuse est utilisée en conditions sèche et poussiéreuse.

POUR NETTOYER LE FILTRE À AIR

- 1.Appuyez sur les deux languettes situées sur le dessus du couvercle du filtre. (Figure 16A)

2. Soulevez la languette sur le dessus du couvercle du filtre. (Fig.16B) (Seulement pour DYM1560EDQ)
3. Enlevez la protection du filtre à air. (Fig.16A/16B)
4. Lavez les éléments du filtre à air dans de l'eau savonneuse. (Fig.16C/16D/16E/16F) **NE PAS UTILISER D'ESSENCE!**
5. Faites sécher les éléments du filtre.
6. Placez quelques gouttes d'huile SAE30 sur le filtre en mousse et pressez fermement pour enlever tout excès d'huile.
7. Réinstallez le filtre.

REMARQUE : Remplacez le filtre à air si effilé, déchiré, endommagé ou impossible à nettoyer.

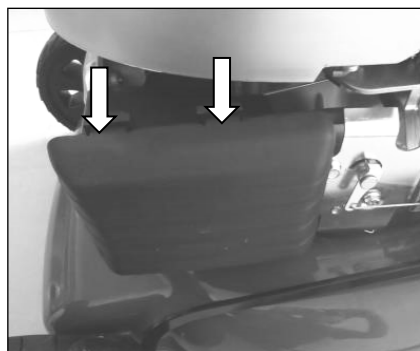


Fig.16A

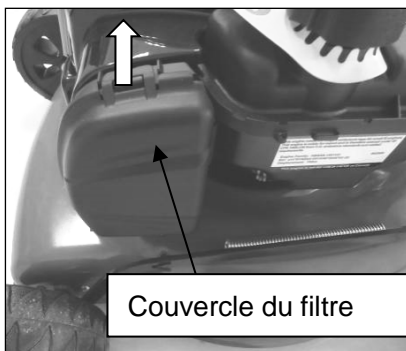


Fig.16B (DYM1560EDQ)

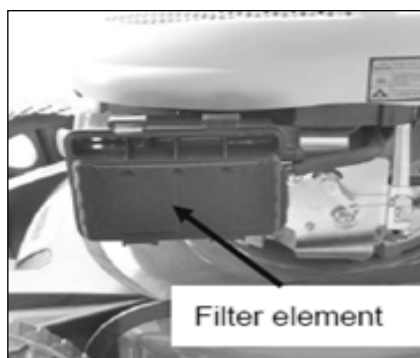


Fig.16C (DYM1676CD-3)

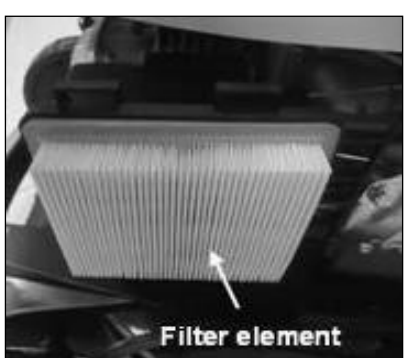


Fig.16D (DYM1678D-3)

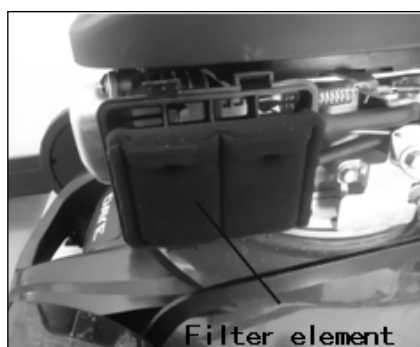


Fig.16E (DYM162002)

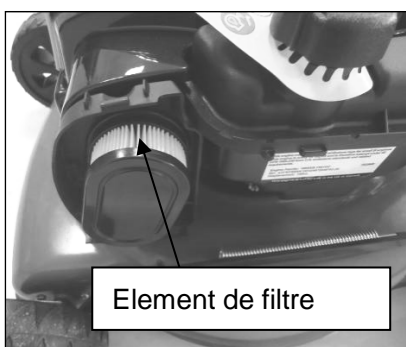


Fig.16F (DYM1560EDQ)

10.2 LAME DE COUPE

⚠ PRÉCAUTION : Assurez-vous de déconnecter et de mettre à la terre du fil de la bougie avant de travailler sur la lame de coupe pour éviter le démarrage accidentel du moteur. Protégez vos mains en utilisant des gants épais ou un chiffon pour attraper les lames de coupe. Inclinez la tondeuse comme spécifié dans le manuel du moteur séparé. Enlevez le boulon hexagonal et la rondelle qui tient la lame et l'adaptateur de la lame sur le vilebrequin du moteur. Enlevez la lame et l'adaptateur du vilebrequin.

⚠ AVERTISSEMENT : Inspectez périodiquement si l'adaptateur de la lame ne présente pas de fissure, particulièrement si vous avez frappé un objet étranger. Remplacez si nécessaire.

Pour de meilleurs résultats, votre lame doit être affûtée. La lame doit être affûtée en l'enlevant et soit en meulant ou en limant le rebord de coupe pour la conserver aussi proche du biseau d'origine que possible. Il est extrêmement important que chaque rebord de coupe reçoive une quantité égale de meulage pour empêcher que la lame ne soit pas déséquilibrée. Un équilibre incorrect de la lame aboutira à des vibrations excessives causant des dégâts probables au moteur et à la tondeuse. Assurez-vous de bien équilibrer la lame après l'affutage. La lame peut être testée au niveau de l'équilibre sur un tournevis à embout rond. Enlevez le métal du côté lourd jusqu'à ce qu'elle soit complètement équilibrée.

Avant de réassembler la lame et l'adaptateur de lame à l'unité, lubrifiez le vilebrequin du moteur et la surface intérieure de l'adaptateur de lame avec de l'huile légère. Installez l'adaptateur de lame sur le vilebrequin. Consultez le schéma 17, Placez la lame avec le numéro de partie orientée de l'autre côté de l'adaptateur. Alignez la rondelle sur la lame et insérez la sur la clé hexagonale. Serrez la clé hexagonale au couple listé ci-dessous :

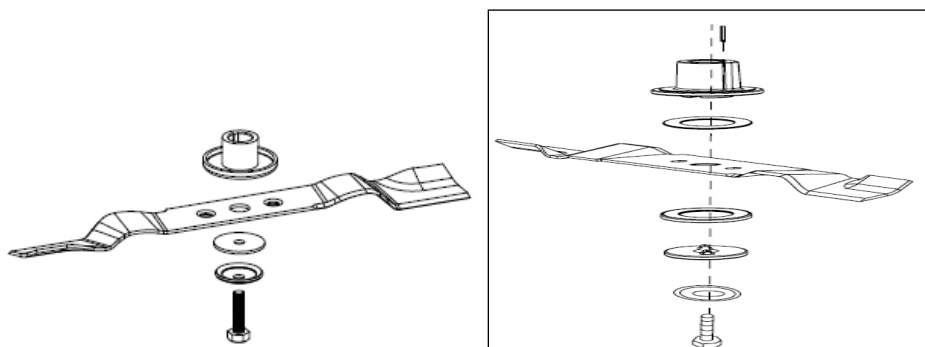


Fig.17A (DYM1676CD-3/ DYM1678D-3) Fig.17B (DYM162002/ DYM1560EDQ)

10.3 COUPLE DE FIXATION DE LA LAME

Boulon central 40Nm-50Nm, pour garantir le fonctionnement sans risque de votre unité. Tous les écrous et les boulons doivent être vérifiés périodiquement pour voir s'ils sont correctement serrés.

Après une utilisation prolongée, particulièrement en condition de sol sableuse, la lame s'usera et perdra sa forme d'origine. L'efficacité de la coupe sera diminuée et la lame devra être remplacée. Remplacez uniquement avec une lame de remplacement de l'usine. Un dégât possible résultant d'une condition déséquilibrée de la lame ne sera pas la responsabilité du fabricant.

Lorsque vous changez la lame, vous devez utiliser le type d'origine marqué sur la lame (DAYE 2105200263 **Pour** PM4645SEHW(DYM1676CD-3); DAYE 263003574 **Pour** PM4335SE(DYM162002); DAYE 2105200262 **Pour** PM5160SEHW(DYM1678D-3) PM5157SEHW-B(DYM1560EDQ)) (pour commander la lame, contactez votre revendeur local ou appelez notre Société, voir page de couverture)

10.4 MOTEUR

Consultez le manuel séparé du moteur pour les instructions sur la maintenance du moteur.

Maintenez l'huile du moteur comme indiqué dans le manuel d'utilisation du moteur fourni séparément avec votre unité.

Lisez et suivez attentivement les instructions.

Lisez et suivez toutes les instructions avec précaution. Entretenez le filtre à air comme décrit dans le manuel séparé du moteur en conditions normales.

Nettoyez toutes les quelques heures en conditions extrêmement poussiéreuses. Une mauvaise performance du moteur et un coulage indique généralement que le filtre à air doit être entretenu.

Pour entretenir le filtre à air, consultez le manuel séparé du moteur fourni avec votre unité.

La bougie doit être nettoyée et l'espace doit être redressé à chaque saison. Le remplacement de la bougie est conseillé au début de chaque saison de tonte; consultez le manuel séparé du moteur pour le type de bougie correct et les spécifications d'espace.

Nettoyez le moteur régulièrement avec un tissu ou une brosse. Gardez le système de refroidissement (zone de boîtier du souffleur) nettoyez pour permettre une circulation d'air correcte qui est essentielle pour la performance et la durée de vie du moteur. Assurez-vous d'enlever toute l'herbe, la poussière et les débris de combustible de la zone du silencieux.

10.5 NETTOYEZ LE PONT ET LA LAME DE COUPE (Seulement pour le DYM1678D-3)

⚠ AVERTISSEMENT : Avant de nettoyer, arrêtez la tondeuse et débranchez le câble de la bougie.

⚠ AVERTISSEMENT : La lame de coupe continue de tourner pendant quelques secondes après que le moteur ait été arrêté.

⚠ REMARQUE : Avant de nettoyer, retirez le bac de ramassage et le canal d'évacuation, puis montez le coin de paillage.

Si vous voulez nettoyer la fraise et le pont recouvert de résidus après chaque utilisation ou le dernier fauchage de la saison, vous pouvez suivre ces étapes :

1. Insérez le connecteur du tuyau dans le trou de connecteur de nettoyage sur le pont; Assurez-vous qu'ils sont fermement connectés (Fig.18A / 18B).
2. Insérez une autre extrémité du tuyau dans le robinet d'eau, puis ouvrez-le.
3. Branchez le câble de la bougie et démarrez le moteur comme décrit dans la section 7.2.
4. Après avoir laissé tourner environ cinq minutes, vérifiez que le pont et la fraise sont déjà propres, puis arrêtez le moteur, le robinet d'eau et débranchez le câble de la bougie. Si elles contiennent encore des résidus, vous pouvez continuer les étapes 3-5.
5. Après le nettoyage, retirez le tuyau et rangez-le dans un endroit propre et sécuritaire.
6. Essuyez l'eau sur le pont et la surface de coupe, puis graissez légèrement la fraise pour éviter la corrosion et la rouille.



Fig.18A



Fig.18B

⚠ Démarrez le moteur avec précaution selon les instructions et les pieds éloignés de la lame.

⚠ N'inclinez pas la tondeuse à gazon au démarrage du moteur. Démarrez la tondeuse sur une surface plane, exempte d'herbe ou d'obstacles.

! Gardez les mains et les pieds loin des pièces en rotation. Ne démarrez le moteur en position debout devant l'ouverture d'évacuation.

! **AVERTISSEMENT** : Lors du nettoyage, toute autre action, par exemple la tonte, le paillage, etc est interdite.

11. CHARGE DE LA BATTERIE DU DÉMARREUR

Pour DYM1676CD-3/DYM1678D-3/DYM162002

La batterie du démarreur est sans entretien et est normalement chargée par la tondeuse à gazon. Dans certains cas, cependant, la batterie devra être chargée par l'utilisateur :

- Avant le démarrage initiale de la tondeuse à gazon.
- Si elle est déchargée, avant l'hiver, ou s'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes (> 6 mois).

Procédure de chargement :

1. Insérez complètement le câble du chargeur dans le trou de charge. (Fig.19)
2. Branchez le chargeur sur le secteur. La tension secteur doit correspondre à la tension de fonctionnement du chargeur.
3. Le temps de charge requis est d'environ 8-10 heures à chaque fois.

! ATTENTION :

- Utilisez uniquement le chargeur de batterie d'origine fourni et n'utilisez pas d'autre.
- Chargez la batterie du démarreur uniquement dans des locaux secs et bien ventilés.
- Ne démarrez pas la tondeuse lorsque la batterie est en cours de charge.
- L'intervalle de charge le plus long est de 1 mois.



Fig.19

12. INSTRUCTIONS DE RANGEMENT (HORS SAISON)

Les étapes suivantes doivent être suivies pour préparer la tondeuse pour le rangement.

1. Videz le réservoir après la dernière tonte de la saison.
 - a) Videz le réservoir d'essence avec une pompe d'aspiration.

! **ATTENTION !** N'évacuez pas l'essence dans des pièces fermées, à proximité d'une flamme, etc. ne fumez pas! Les vapeurs de pétrole peuvent causer des explosions ou des incendies.

- b) Lancez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il ait utilisé tout le pétrole et les réserves.
 - c) Enlevez la bougie. Utilisez une cannette d'huile pour remplir environ 20 ml d'huile dans la chambre de combustion. Faites fonctionner le démarreur pour distribuer l'huile dans la chambre de distribution. Remplacez la bougie d'allumage
2. Nettoyez et graissez la tondeuse comme décrit plus haut dans la section « Lubrification ».
3. Graissez légèrement la lame pour éviter la corrosion.

4. Rangez la tondeuse dans un endroit sec, propre et à l'abri du gel, hors de la portée des personnes non autorisées.

 **ATTENTION !** Le moteur doit avoir complètement refroidi avant de ranger la tondeuse.

 **REMARQUE :**

- Lors du rangement des équipements motorisés dans un abri de rangement non ventilé, faites bien attention à protéger l'équipement contre la rouille.

- Utiliser une huile légère ou de la silicone, revêtez l'équipement, particulièrement les câbles et les pièces mobiles.

- Faites attention à ne pas courber ou plier les câbles.

- Si le cordon du démarreur est déconnecté du guide de cordon sur la poignée, déconnectez et mettez le fil de bougie à la terre, appuyez sur la poignée de contrôle de la lame, et tirez le cordon du démarreur hors du moteur lentement. Faites glisser le cordon du démarreur dans le boulon de guide du cordon sur la poignée.

Transport

Éteignez le moteur et laissez le moteur refroidir. Puis, connectez le fil de la bougie et videz le réservoir conformément aux instructions du manuel du moteur. Assurez-vous de ne pas plier ou endommager la lame lorsque vous poussez la tondeuse sur des obstacles.

13. DÉPANNAGE

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	ACTION CORRECTIVE
Le moteur ne démarre pas.	Le démarreur n'est pas dans la position correcte pour les conditions en vigueur.	Déplacez le démarreur sur la position correcte
	Le réservoir de carburant est vide.	Remplissez le réservoir de carburant : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR.
	Un élément du filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	Bougie d'allumage desserrée.	Serrez la bougie d'allumage : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	Le fil de la bougie est desserré ou débranché de la prise.	Installez le fil de bougie sur la bougie.
	L'écartement des bougies est incorrect.	Régalez l'écart entre les électrodes : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	La bougie est défectueuse	Installez une nouvelle fiche avec un écartement correct : voir MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	Carburateur inondé de carburant	Enlevez l'élément du filtre à air et tirez le câble de démarrage en continu jusqu'à ce que le carburateur se dégage et installez l'élément de filtre à air.
	Moteur d'allumage défectueux	Contactez l'agent de service.
Moteur difficile à démarrer ou perte de la	La saleté, l'eau ou carburant du réservoir périmé.	Vidangez le carburant et nettoyez le réservoir. Remplissez le réservoir avec du carburant propre et frais
	Le trou d'aération dans le	Nettoyez ou remplacez le bouchon du réservoir de

puissance.	bouchon du réservoir de carburant est bouché.	carburant.
	Un élément du filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air.
Le moteur fonctionne de façon erratique.	La bougie est défectueuse.	Installez une nouvelle fiche avec un écartement correct : voir MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	L'écartement des bougies est incorrect.	Réglez l'écart entre les électrodes : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	Un élément du filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
Le moteur tourne mal.	Un élément du filtre à air est sale.	Nettoyez le filtre à air : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
	Les emplacements d'air dans le carénage du moteur sont bloqués.	Retirez les débris des fentes.
	Les ailettes de refroidissement et les passages d'air sous le boîtier du ventilateur sont bloqués.	Retirez les débris des ailettes de refroidissement et des passages d'air.
Le moteur saute à grande vitesse.	L'écart entre les électrodes de la bougie est trop proche.	Réglez l'écart entre les électrodes : se reporter au MANUEL D'UTILISATION DU MOTEUR
Surchauffe du moteur	Le débit d'air de refroidissement est limité.	Enlevez les débris des fentes du carénage, du carter du ventilateur, des passages d'air
	Bougie d'allumage incorrecte.	Installez la bougie F6RTC et les ailettes de refroidissement sur le moteur.
La tondeuse vibre anormalement	L'ensemble de coupe est desserré.	Serrez la lame
	L'ensemble de coupe est asymétrique	Équilibrez la lame.

14. GARANTIE



Strength and durability that get the job done.

Merci d'avoir acheté un produit de qualité Mowox® !

Vous avez opté pour un appareil de jardin ultramoderne qui répond aux exigences de qualité les plus strictes. Tous les produits Mowox® sont fabriqués conformément aux normes ISO 9001, ISO 14001, OHSAS 18001 et BSCI.

Conditions générales pour des outils de jardin et auxiliaires MOWOX®

Garantie de 24 mois sur les appareils !

Les défauts éventuels de matériel ou de production sont pris en charge lors de la réparation ou le remplacement selon notre décision. Ce produit a une garantie de 24 mois à compter du jour du premier achat. Cette garantie couvre tous les défauts matériels ou de production. Ne sont pas couverts par cette garantie :

- Pièces d'usure comme
 - lames
 - sacs de collecte d'herbe
 - roues, enjoliveurs et roulements de roue
 - courroies d'entraînement, câbles Bowden
 - filtres à air, bougies d'allumage, carburateurs
- Les dommages et défauts résultant d'une mauvaise manipulation, d'une influence extérieure ou de modifications
- Les dommages après une utilisation commerciale

Pour les défauts des moteurs Honda et Briggs & Stratton, les conditions de garantie de Honda ou de Briggs & Stratton s'appliquent, qui sont dans le contenu de l'emballage.

Garantie de 12 mois sur les batteries !

Nous éliminons tout défaut matériel ou de fabrication sur la batterie en les réparant ou en les remplaçant selon notre choix. Ce produit a une garantie de 12 mois dès la première date de vente.

Le Pack de batteries Mowox® est un produit High-Tech. Il contient des cellules de batterie avec la technologie de lithium-ion. Cela garantit une capacité de batterie élevée et une portée à faible poids. L'infâme « effet mémoire » est exclu avec cette technologie.

Comme toutes les batteries, le Pack de batteries Mowox® est soumis à une usure et à une déchirure. Pour utiliser votre batterie pendant une longue période, veuillez noter les remarques suivantes :

N'exposez pas le bloc-piles à l'humidité, à la chaleur ou au froid extrême. Une température de stockage de 10 ° à 15 ° c dans un environnement sec est idéale. Avant une période de stockage plus longue, par exemple avant l'hiver, vous devez recharger la batterie une fois. La batterie est sujette à une auto-décharge naturelle et doit être rechargée tous les trois mois au plus tard. Vers la fin de la durée de vie de la batterie, le runtime diminue après pleine charge. Cette usure naturelle et liée à l'utilisateur ne donne pas lieu à une réclamation de garantie.

Veuillez noter qu'un robot tondeuse nécessite plusieurs cycles de charge par jour en raison de son fonctionnement, en fonction de sa programmation. Ainsi, il est normal que la durée de vie de la batterie soit déjà atteinte après un an.

Que faire en cas de garantie ?

Ce qui est important : le reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date du premier achat. Pour une réparation éventuelle, veuillez également conserver l'emballage d'origine. En cas de garantie, veuillez contacter notre service client avec cette fiche de garantie et une copie de votre preuve d'achat. Nous nous réservons le droit de rejeter les demandes si l'achat ne peut pas être justifié ou si le produit n'a pas été évidemment entretenu correctement.

Cet engagement de garantie n'affecte pas les réclamations de garantie légales contre le vendeur.

15. ENVIRONNEMENT

Si votre machine doit être remplacée après une utilisation prolongée, ne la mettez pas avec les déchets ménagers, mais jetez-la de manière à respecter l'environnement.

16. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ-CE

Déclaration de conformité CE				
Nous déclarons par le présent acte,	Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No.58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, République Populaire de Chine			
que la machine suivante satisfait aux exigences de base en matière de sécurité et de santé de la directive CE selon sa conception et son type, mises en circulation par nous.				
En cas de modification de la machine, non agréée par nous, cette déclaration perdra sa validité				
Description de la machine :	Tondeuse à essence			
Type de machine :	PM 4645SEHW (DYM1676CD-3)	PM5160SEHW (DYM1678D-3)	PM4335SE (DYM162002)	PM5157SEHW-B (DYM1560EDQ)
Déplacement	135 cm ³	173 cm ³	98,5 cm ³	150 cm ³
Largeur de coupe max	460 mm	510 mm	430 mm	510mm
Niveau de puissance acoustique mesuré :	92 dB(A)	95 dB(A)	94,95 dB(A)	95.1 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti :	96 dB(A)	98 dB(A)	96 dB(A)	98 dB(A)
	Organisme notifié de la directive CE 2000/14/EC:0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199 • 80686 München • Allemagne	Organisme notifié de la directive CE 2000/14/EC:0499 TÜV Rheinland LGA Products GmbH Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg, Allemagne 0197	Organisme notifié de la directive CE 2000/14/EC:0036 TÜV SÜD Industrie Service GmbH Westendstrasse 199 • 80686 München • Deutschland	
Directives CE applicables	Directive Machines CE : 2006/42 / CE Directive CE de Compatibilité Electromagnétique : 2014/30 / UE Directive CE relative aux émissions sonores : 2000/14 / CE Directive sur les émissions des moteurs EN : 2016/1628			
Normes harmonisées applicables	EN ISO 5395-1:2013/A1:2018 EN ISO 5395-2:2013/A1:2016+A2:2017 EN ISO 14982:2009			
Signature autorisée / Date / Lieu	 Ningbo Daye Garden Machinery Co., Ltd. No. 58 Jinfeng Road, Yuyao, Zhejiang 315403, République Populaire de Chine <div style="text-align: right;">2017-10-10</div>			
Titre du signataire	Directeur général			
Nom et adresse de la personne autorisée à compiler le dossier technique	Daye Europe GmbH Parkstraße 1a, 66450 Bexbach Allemagne			